

Questions orales

Le très hon. M. Trudeau: Monsieur l'Orateur, peut-être devrais-je demander au très honorable représentant de retirer cette remarque.

Des voix: Bravo!

Le très hon. M. Diefenbaker: L'ironie du premier ministre n'a d'égale que son impertinence.

Des voix: Bravo!

Des voix: Oh, oh!

Le très hon. M. Trudeau: L'ironie de mon très honorable collègue s'explique par ce qu'il...

Des voix: Oh! oh!

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie.

Le très hon. M. Diefenbaker: Monsieur l'Orateur, je vois le premier ministre chuchoter sa réponse au sténographe. Je me rappelle l'avoir déjà vu chuchoter.

Des voix: Bravo!

Le très hon. M. Diefenbaker: Je lirai le hansard avec intérêt pour voir ce qu'il a dit. Le chuchotement est un de ses plus grands talents.

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie.

Des voix: Oh! oh!

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie. Le très honorable député aurait-il l'obligeance de poser sa question supplémentaire?

Le très hon. M. Diefenbaker: Monsieur l'Orateur, j'ai demandé au premier ministre si l'on envisageait d'apporter une modification à la constitution. Sinon, ce sera trop tard car, au rythme où siègent les comités, on aura tranché toute la question. Peut-il répondre à cela?

L'hon. M. Hees: Un simple oui ou non.

Des voix: Oh, oh!

Le très hon. M. Diefenbaker: Monsieur l'Orateur, me reportant à ce que le premier ministre a dit le 11 janvier...

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie.

Le très hon. M. Diefenbaker: Eh bien, monsieur l'Orateur...

Des voix: Règlement!

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Le très honorable député a posé une question demeurée sans réponse. Or, il sait que c'est la prérogative du ministre que l'on interroge. Je ne crois pas qu'on doive s'étendre davantage sur le sujet.

Le très hon. M. Diefenbaker: Je soulève la question de privilège, monsieur l'Orateur. Je sais comment le gouvernement actuel traite l'opposition.

Des voix: Bravo!

Des voix: Oh, oh!

Le très hon. M. Diefenbaker: Je sais de quel dédain le premier ministre fait preuve lorsqu'il qualifie de bons à rien les députés de son propre côté de la Chambre.

[Le très hon. M. Diefenbaker.]

Des voix: Bravo!

Des voix: Oh, oh!

Le très hon. M. Diefenbaker: Je lui demande s'il estime remplir ses fonctions de premier ministre de Sa Majesté à la Chambre en refusant...

Des voix: Oh, oh!

Le très hon. M. Diefenbaker: ... de répondre à la question de savoir si ce qu'il a déclaré le 11 janvier, soit que cela nécessiterait une modification de la Constitution, constitue toujours son point de vue et qu'il s'en occupe, ou murmurerait-il simplement?

L'hon. M. Hees: S'il vous plaît, répondez par un simple oui ou non.

M. l'Orateur: A l'ordre.

* * *

LA POLLUTION

LA MARÉE NOIRE D'ALERT BAY (C.-B.)—LES FRAIS DU NETTOYAGE—LA POSSIBILITÉ D'UNE SAISIE DU NAVIRE

M. Stuart Leggatt (New Westminster): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports et concerne la marée noire qui s'est produite sur la côte ouest. Peut-il nous indiquer quel sera le coût approximatif des opérations de nettoyage et s'il a pris des mesures en vue de saisir, avant son départ, l'*Irish Stardust* qui est encore dans le port de Victoria?

L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, d'après le dernier rapport que j'ai reçu, l'enlèvement du pétrole qui pollue les plages prendra environ deux semaines et nous n'avons donc aucune idée des dépenses que cela entraînera. Le député sait que le capitaine a comparu devant un tribunal et qu'un cautionnement de \$20,000 a été déposé. J'attends de connaître la décision du tribunal.

* * *

LA SITUATION ÉCONOMIQUE

MESURES EN VUE D'ENRAYER LE CHÔMAGE AU QUÉBEC—ON SUGGÈRE UNE CONFÉRENCE À LAQUELLE PARTICIPERAIENT LES CHEFS POLITIQUES, SYNDICAUX ET DU MONDE DES AFFAIRES

[Français]

M. Claude Wagner (Saint-Hyacinthe): Monsieur le président, je désire poser une question au très honorable premier ministre.

Considérant qu'un quart de million de Québécois sont actuellement en chômage, le gouvernement a-t-il établi des projets à court terme visant à réduire de façon substantielle le taux de chômage au Québec? Dans l'affirmative, quels sont ces projets à court terme et quand seront-ils présentés?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Monsieur le président, si je peux répondre au chef du caucus de deux membres de la section québécoise du parti conservateur progressiste, je pourrais lui...